

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	MASSEY-FERGUSON	275 - 8 SW	CH 4261 30

Constructeur	MASSEY - FERGUSON SA Le Plessis-Robinson (F)		
Identification	"275 8SW" sur la plaquette du constructeur	"275 8SW," devant le No du châssis	"CH 4261 30" sur plaquette de l'importateur, séparée
Plaquette constr.	à droite, latéralement sur le tableau de bord près de la plaquette de l'importateur		
N° du châssis	à droite, à l'avant en haut sur le longeron		
Ident. du moteur	"236 UA" à droite, latéralement sur le bloc, au-dessus de la génératrice		
Importateur princ.	SERVICE COMPANY AG Usterstrasse 124 8600 Dübendorf		
Véhicule homologué	275 8SWG 206 040	Signes fixes dans code du type	275 8SW / 275 8SW,

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique *
Nombre de vitesses	2x3x2 = 12 Entraînement arrière; blocage différ.
Frein de service	mécanique, à disques multiples dans bain d'huile, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage
Frein d'arrêt	mécanique, à disques multiples dans bain d'huile, sur les roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier avec secteur
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circ.	-

Moteur	
Marque	PERKINS Type 236 UA
Construction	en ligne Temps 4
Carburant	D. Position avant
Refroidiss.	eau. Nombre cylindr. 4
Alésage	98,4 Course 127
Cylindrée	3863 CV-impôt 19,67
Puissance en CV	66 DIN à 1/min 2000
Bruit	84 dB/A à 1/min 2100
Silencieux	1 pot 440 x Ø 111 mm (MF 40)
Mesure des gaz	Bacharach=3,0/Rosch noircissement=3,1
Déparasitage	- (à 1900 t/min)

Carrosserie	
Nombre de portes	- Indic. vit. -
Ceintures sécurité	- Rétroviseur -
Cale	- Attelage AV+AR=broches -
Antivol	-
Nombre de places	1 + 1 siège de secours
Dimensions	
	int. ext.
Longueur	3770 Empattements 2220 /
Largeur	(1860-2563 \$) 1860
Hauteur	2500 Vole av 1470 ar 1440
Porte à faux	lat. Voles av 1372 - 1778
	av 600 ar 1422 - 2232
	ar 950 Braquage g 8300 d 8500
Distance volant - vers l'avant du véhicule	

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1060	1450	2510
Charge utile	-	-	-
Poids total	-	-	-
Garantie fabr.	3055	5443	8498
Dimens. pneus	7.50 - 16	16.9/14-30	(Variantes +)
Ply / bar	6 / 2,25	6 / 1,3	voir
Charge	1590	4060	remarques)
pour V max	25	25	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			25 km/h
Vitesse maximale testée			25 km/h

à 1700 t/min au moteur resp. 550 t/min à la prise de force

Equipement ++)			
Feux de route	M	(E)	
Feux de croisement	M	(E)	
Feux de position	A	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	R-S1	(E)	
Oignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av		ar 2+2 = I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complément.			
Eclairage plaque			
Essuie-glace			avec/sans lave-glace
Avertisseurs			SEIMA SHE e2 843 CH 5 1201 04 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	MASSEY-FERGUSON 275-83W		
Homologation			
N°	CH 4261 30		
Carrosserie			
Places	total 1+1	avant	
Poids à vide	2510	Carburant	D
Charge utile	=	CV-impôt	19,67
Poids total		Cylindree	3863

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Transmission : boîte Multipower à 2 paliers + boîte non synchronisée à 3 vitesses + boîte complémentaire à 2 vitesses; pour assurer le véhicule dans une pente (art. 20, al. 4, OCR), introduire la première vitesse en montée et la marche AR en descente. Une inscription correspondante est apposée par l'importateur sur le tableau de bord et notée dans le manuel de service.
- + Variante de pneus : 13.6/12 - 36 6 PR 3456 (1,6) V-max. 25 km/h.
- ++ Equipement : admise pour raisons techniques: la hauteur des feux de position, des feux rouges et des oignoteurs; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires; les catadioptres doivent être montés à max. 400 mm du bord du véhicule.
- §) A noter dans le permis de circulation:
 - (101) - pompe à injection avec interrupteur magnétique: contre-écrou à la tête de la pompe doit être assuré et plombé; 1 plomb sur l'interrupteur magnétique, 1 plomb à la sortie de la boîte c.v.;
 - ne peut circuler sur la voie publique qu'avec une largeur jusqu'à maximum 2500 mm.

Seuls peuvent être immatriculés sur la base de la présente fiche d'homologation, les véhicules équipés d'une plaquette de l'importateur.

1/ Dübendorf, 8.3.77
Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules

Tracteur

MASSEY - FERGUSON

275 - 8SW

CH 4261 30

FICHE COMPLÉMENTAIRE I

Complément du 15.07.77 à Dübendorf - Br

Mesures du bruit selon l'OCE

avec le véhicule en marche : V-max., M2S, iA 10,83 = 83,25 dB/A

à proximité de l'échappement: 95 dB/A au régime de 2075 t/min

Mesures de la fumée : BOSCH-noircissement 4,55 (1000 t/min)
Bacharach 4,0

Complément du 28.05.78 - lin

Transmission : livrable sur demande avec boîte de démultiplication supplémentaire
à 2 vitesses

Nombre de vitesses : 2 x 3 x 2 ou 2 x 3 x 2 x 2